

Porównanie tłumaczeń Psalmów 119:121

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Uczyliem to, co słuszne i sprawiedliwe – Nie wydawaj mnie moim gnębielom.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Uczyliem to, co słuszne i sprawiedliwe — Nie wydawaj mnie moim gnębielom.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Sprawowałem sąd i sprawiedliwość; nie wydawaj mnie moim ciemiężcom.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Czynię sądy i sprawiedliwość: nie podawajże mię tym, którzy mi gwałt czynią.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	? Ajin
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Ain Wykonuję prawo i sprawiedliwość; nie wydawaj mnie moim ciemiężcom!
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Wykonuję prawo i sprawiedliwość; Nie wydawaj mnie w ręce gnębieli moich.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	<i>Ajin</i> Wypełniam prawo i sprawiedliwość, nie wydawaj mnie moim prześladowcom.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Wypełniałem prawo i sprawiedliwość, nie wydaj mnie tym, co mnie krzywdzą.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Ain Pełniłem Prawo i sprawiedliwość, nie wydawaj mnie moim ciemiężcom.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Spełniałem wyroki i sprawiedliwość; nie zostawiaj mnie moim ciemiężcom.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Czyniłem zadość sądowi i prawości. Nie wydawaj mnie tym, którzy mnie oszukują!